

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Андрианова Л. Н., Багрова Н. И., Ершова Э. В. Учебник английского языка. М.: Высшая школа, 1980. 480 с.
- Бобровский В. И. Судовая документация и переписка на английском языке. М.: Транспорт, 1967. 316 с.
- Бобровский В. И. Деловой английский язык для моряков. М.: Высшая школа, 1984. 208с.
- Васильев К. П. Что должен знать судоводитель о картах погоды и состоянии моря. Л.: Гидрометеиздат, 1980. 231 с.
- Войтенко В. М., Войтенко А. М. Разговорный английский язык. М.: Учебно-педагогическое изд-во Министерства просвещения РСФСР, 1983. 423 с.
- Дорошкевич И. О., Мандрик В. Г., Смирнова. Английский язык для судоводителей. М.: Морской транспорт, 1962. 222с.
- Дубнер Г. Я. Методические рекомендации по деловой переписке на английском языке для судоводителей. М.: ЦРИА "Морфлот", 1982. 184с.
- Дубнер Г. Я. Английский язык для моряков. М.: Транспорт, 1977. 657 с.
- Дубнер Г. Я. Деловая переписка на английском языке в морском флоте. М.: Реклабюро ММФ, 1972. 632 с.
- Жданова И. Ф. Краткий русско-английский коммерческий словарь. М.: Русский язык, 1991. 176 с.
- Израилевич Е. Е. Учебник коммерческой корреспонденции и документации на английском языке. М.: Международные отношения, 1970. 431с.
- Кутузов В. М. Англо-русский морской коммерческий справочник. М.; В/О "Мортехинформреклама", 1988. 226 с.
- Международная символика для морских ледовых карт и номенклатура морских льдов. Л.: Гидрометеиздат, 1984 . 56 с.
- Новицкая Т. М., Кучин Н. Д. Практическая грамматика английского языка. М.: Высшая школа, 1983. 399 с.
- Номенклатура морских льдов и условные обозначения для ледовых карт. Л.: Гидрометеиздат, 1974. 72 с.
- Пепенина И. П., Емельянова И. С. Пособие по английскому языку для мореходных училищ. М.: Высшая школа, 1985. 238 с.
- Перечень технических и правовых терминов по вопросам предотвращения и ликвидации загрязнения моря с судов. М.: Мортехинформрекла-ма, 1983. 78с.
- Поляков А. Н., Поташев С. Н., Свиридов Н. В. Краткий англо-русский словарь экономических и финансовых терминов. М.: Финансы и статистика, 1987. 102 с.
- Руководство по использованию УКВ-связи на море. Л.: ГУНИО Министерства обороны СССР, 1980. 62 с.
- Сокращенная терминология, применяемая в коммерческой практике международного торгового мореплавания. М.: Мортехинформреклама, 1986. 60с.
- Сорокин Г. А., Хеджей Д., Кувал-дин А. О. Русско-английский разговорник. М.: Русский язык, 1982. 312 С.
- Яковлев А. А., Яковлев В. А. Основы морской технической терминологии. Одесса: Маяк, 1978. 232 с.
- Сборник резолюций ИМО N" 1. ЦНИИМФ. С-П. 1993.
- Сборник резолюций ИМО N! 2. ЦНИИМФ. С-П. 1993.
- Стандартный морской навигационный словарь-разговорник. Л.: ГУНИО Министерства обороны СССР, 1984. 70 с.
- Standard Marine Navigational Vocabulary, IMO London. 1985.
- Bridge Procedures Guide. International Chamber of Shipping. London, 1989.
- The Master's Role in Collecting Evidence. Nautical Institute. London, 1989.
- Guide to Helicopter/Ship Operations. International Chamber of Shipping. London, 1989.
- The Ship Captain's Medical Guide. Her Majesty's Stationery Off ice. London, 1981.
- Code of Federal Regulation. Title 33 Navigation and Navigable Waters. Washington: Government Printing Off ice, 1990.
- Navigation Rules. International - Inland. - Washington, U. S. Coast Guard, 1990.



*Справочное издание*

**БОБИН ВИКТОР ИВАНОВИЧ**

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК  
СУДОВОДИТЕЛЯ ПО ВЕДЕНИЮ ДЕЛ И ДОКУМЕНТАЦИИ  
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Переплет художника *С. Н. Орлова*  
Технический редактор *Л. А. Усенко*  
Корректор *Г. А. Попова*

Изд. лицензия К 010163 от 21.02.97. Подписано в печать 10.01 99.  
Формат 70x100<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Усл. печ л. 22.1. Уч. -изд. л. 34,96.  
Тираж 5000 экз. Заказ 433. С 002. Изд. » 1-2-1/8 N 6838.

Государственное унитарное предприятие Ордена  
"Знак Почета" издательство "ТРАНСПОРТ"  
107078, Москва, Новая Басманная ул., 10

АООТ "Политех-4" 129110. Москва, Б.  
Переяславская ул., 46

ISBN 5-277-02055-1



9 785277 020555